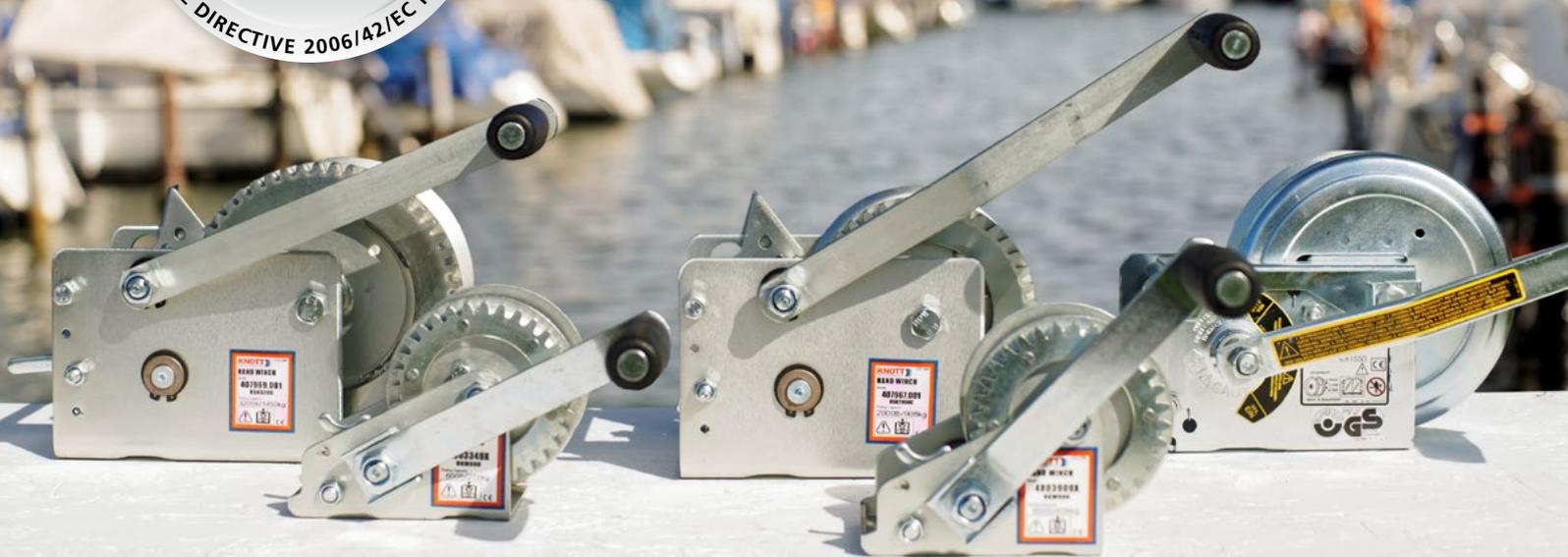


KNOTT Seil- und Gurtwinden / trailer winches



Gebrauchsanleitung

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Verwendung der KNOTT Seil- und Gurtwinden unbedingt sorgfältig durch.



User manual

Please read this manual very carefully before using KNOTT trailer winches.

**KNOTT – Alles für Ihren Trailer.
Alles aus einer Hand.**

**KNOTT – Everything for your trailer.
All under one roof.**





Sehr geehrter Kunde,

Sie haben sich mit dem Kauf einer KNOTT Seil- und Gurtwinde für ein echtes Qualitätsprodukt entschieden. Damit Sie sich jederzeit auf einen reibungslosen Betrieb verlassen können, prüfen wir unsere Seil- und Gurtwinden schon während der Fertigung permanent. Und damit Sie viele Jahre Freude daran haben, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch und halten Sie sich an die Vorgaben.

So können Sie auch in Zukunft auf Ihre KNOTT Seil- und Gurtwinde vertrauen.

Bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte unter www.knott.de.

Ihr KNOTT Team



Dear Customer,

Thank you for choosing to purchase a KNOTT trailer winch, a truly high-quality product. To ensure you enjoy smooth operation at all times, we continually test our trailer winches during their manufacturing process.

And to give you years of pleasurable use, please read through and follow these instructions carefully. By doing so, you will be able to trust your KNOTT trailer winch for years into future.

Should you have any queries, please contact us via our website www.knott.de.

Your KNOTT team

KNOTT Trailerwinden Gebrauchsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung, stellen Sie sicher, dass Sie sie verstanden haben, und befolgen Sie sie. Bewahren Sie die Anleitung gut auf.

Anwendungsbereich

Die Trailerwinde ist zum horizontalen Ziehen geeignet, nicht zum Heben.

- Es ist nicht gestattet, mit der Trailerwinde Lasten zu heben oder zu senken.
- Es ist nicht gestattet, mit der Trailerwinde Menschen zu befördern.
- Die Trailerwinde ist nicht für Hebevorrichtungen geeignet.
- Die Trailerwinde ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet.
- Die Trailerwinde ist nicht für Bühnen und Studios zugelassen.
- Die Trailerwinde ist nicht für den Motorbetrieb zugelassen.

KNOTT trailer winches User manual

Read, understand and follow these instructions. Please keep this manual.

Field of application

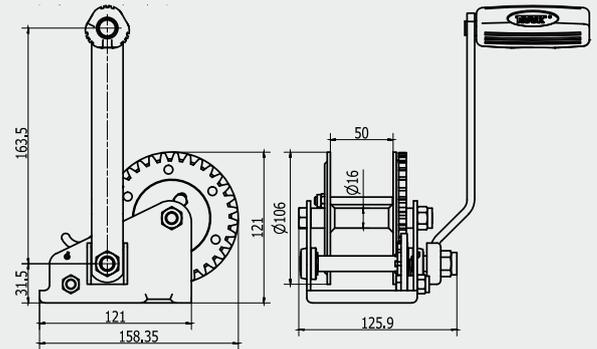
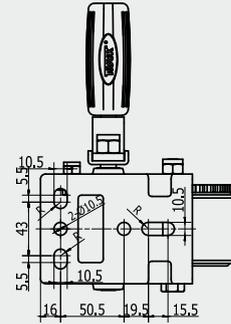
The trailer winch is designed for horizontally pulling and not for lifting.

- *It is not permitted to lift and lower loads.*
- *It is not permitted to move humans.*
- *It is not suitable for building hoisting.*
- *It is not suitable for continuous operation.*
- *It is not approved for stages and studios.*
- *It is not approved for motor-driven operation.*

4803349X

4803909X

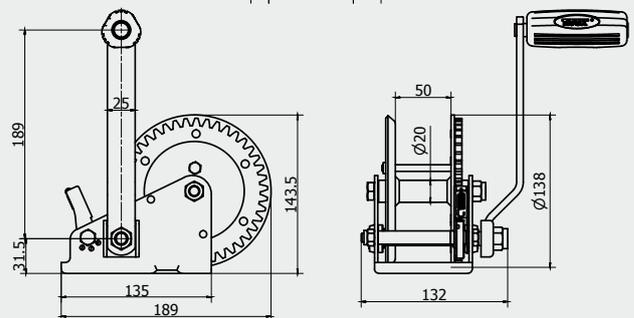
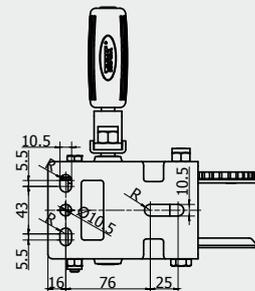
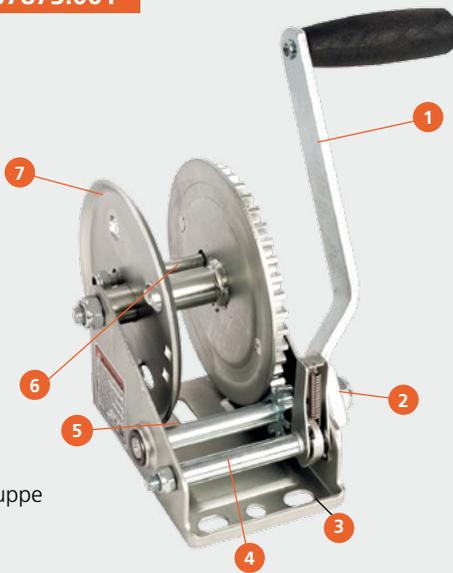
- 1 Kurbel-Baugruppe *Handle Assy*
- 2 Mutter *Nut*
- 3 Eingangswelle *Input Shaft*
- 4 Trommel-Baugruppe *Drum Assy*
- 5 Gurtbefestigungsbolzen *Belt Fitting Bolt*
- 6 Rahmen *Frame*
- 7 Sperre *Pawl*



4803919X

407873.001

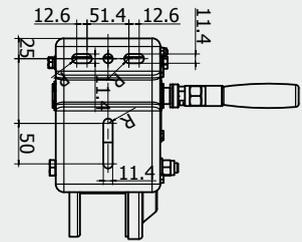
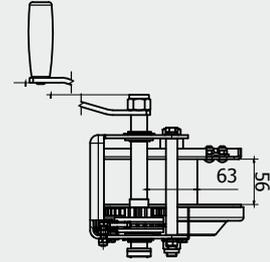
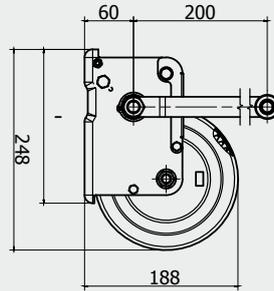
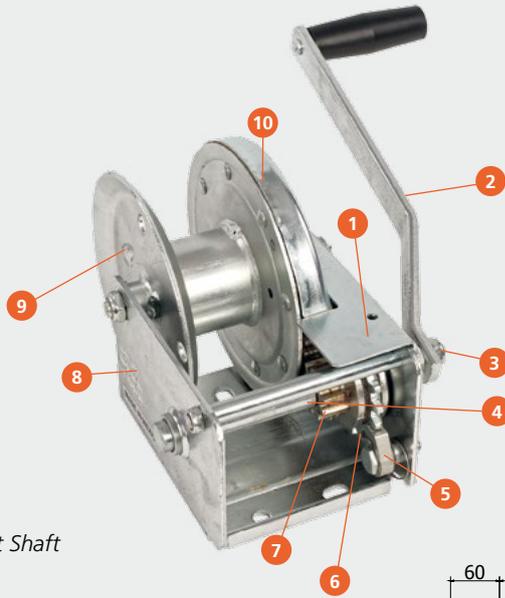
- 1 Kurbel-Baugruppe *Handle Assy*
- 2 Mutter *Nut*
- 3 Rahmen *Frame*
- 4 Sperre *Pawl*
- 5 Eingangswelle *Input Shaft*
- 6 Gurtbefestigungsbolzen *Belt Fitting Bolt*
- 7 Trommel-Baugruppe *Drum Assy*



Modell Model	Zugkraft Capacity		Übersetzung Gear ratio	Trommelvolumen Drum capacity	Eigengewicht Net weight (kg)	Maximale Kurbelkraft Max. handle force (kg)
	kg	lbs		Gurt Belt (mm x mm x m)		
4803349X	272	600	3:1	1.1 x 45 x 6	2	20
4803909X	408	900	3:1	1.1 x 45 x 6	2	20
4803919X	500	1100	4.2:1	1.1 x 45 x 9	2.6	20
407873.001	590	1300	4.2:1	1.1 x 45 x 9	2.6	20

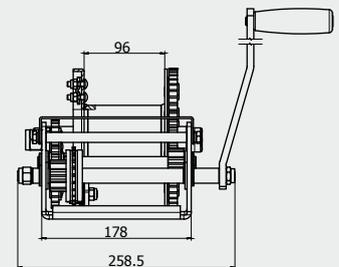
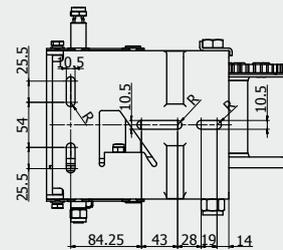
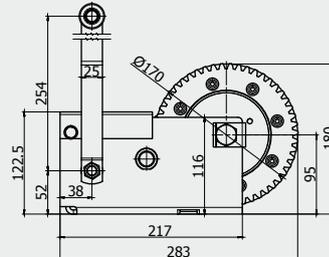
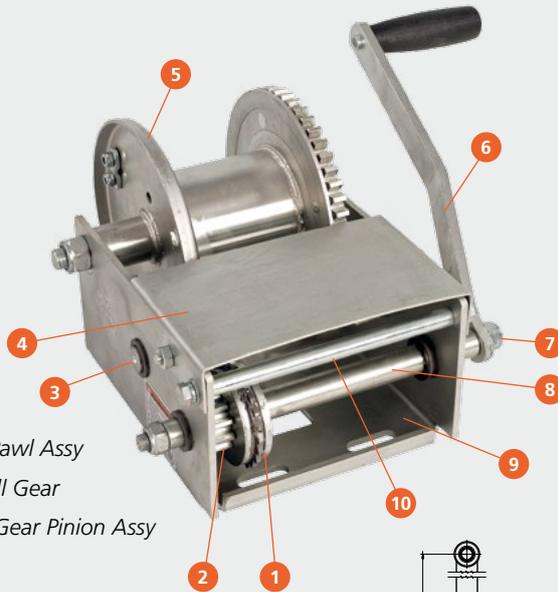
4803359X

- 1 Abdeckung für kleines Zahnrad
Small Gear Cover
- 2 Kurbel-Baugruppe
Handle Assy
- 3 Mutter *Nut*
- 4 Eingangswelle *Input Shaft*
- 5 Sperre *Pawl*
- 6 Sperrklinken-Baugruppe
Ratchet Assy
- 7 Kleines Zahnrad *Small Gear*
- 8 Rahmen *Frame*
- 9 Trommel-Baugruppe *Drum Assy*
- 10 Zahnradabdeckung *Gear Cover*



407971.001

- 1 Sperren-Baugruppe *Pawl Assy*
- 2 Kleines Zahnrad *Small Gear*
- 3 Zahnrad-Baugruppe *Gear Pinion Assy*
- 4 Abdeckung *Cover*
- 5 Trommel-Baugruppe *Drum Assy*
- 6 Kurbel-Baugruppe *Handle Assy*
- 7 Mutter *Nut*
- 8 Eingangswelle *Input Shaft*
- 9 Rahmen *Frame*
- 10 Sicherungsstab *Retaining Rod*



Modell <i>Model</i>	Zugkraft <i>Capacity</i>		Über- setzung <i>Gear ratio</i>	Trommelvolumen <i>Drum capacity</i>		Eigen- gewicht <i>Net weight (kg)</i>	Maximale Kurbelkraft <i>Max. handle force (kg)</i>
	kg	lbs		(Synthetik-)Seil <i>Cable / synthetic rope (mm x m)</i>	Gurt <i>Belt (mm x mm x m)</i>		
4803359X	681	1500	5 : 1	6.56 x 20	1.1 x 48 x 11	7.6	20
407971.001	1135	2500	15.8 : 1	6.56 x 25	-	9.2	20

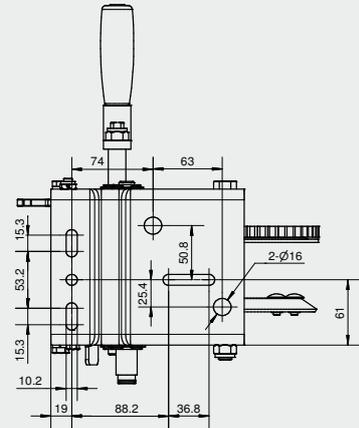
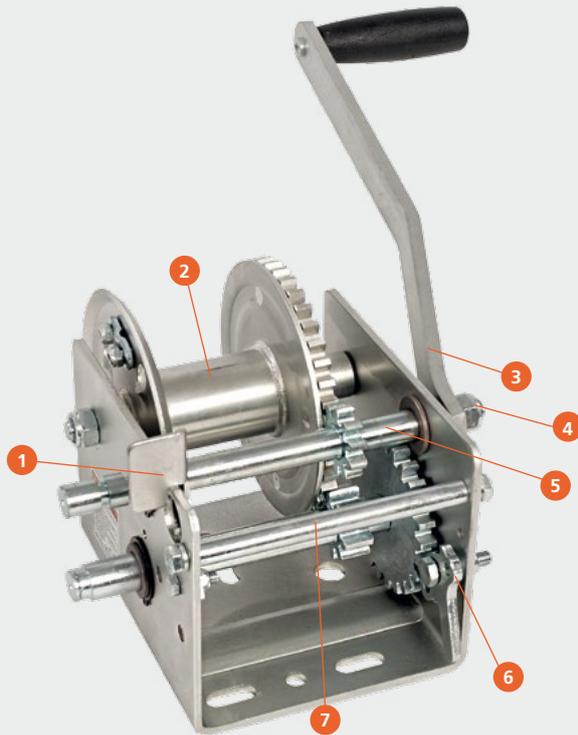
4803929X

407967.001

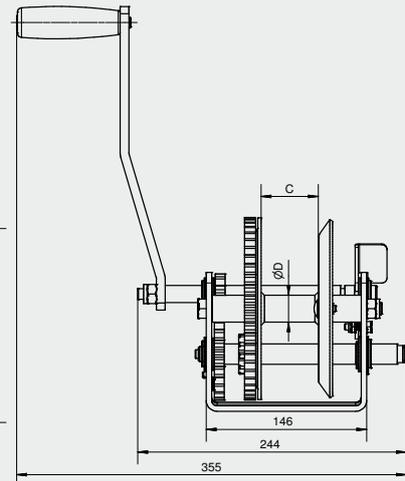
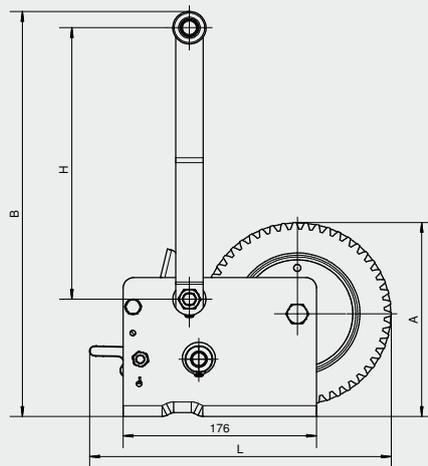
4803329X

407968.001

407969.001



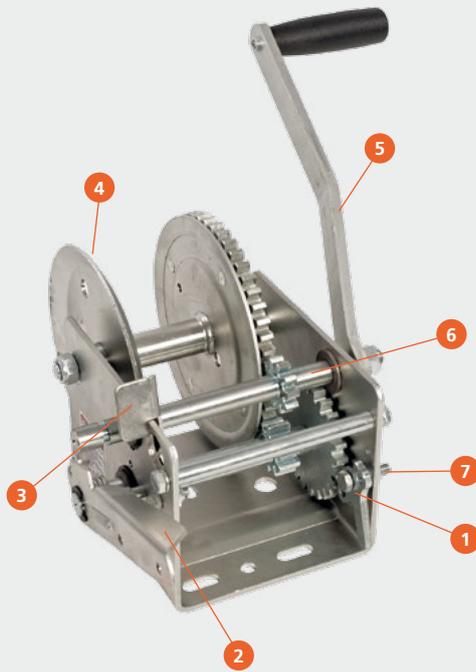
- 1 Arretierungshebel Lock Lever
- 2 Trommel Drum
- 3 Kurbel-Baugruppe Handle Assy
- 4 Haltenuss Lock Nut
- 5 Eingangswelle Input Shaft
- 6 Sperrhebel Pawl Lever
- 7 Sicherungsstab Retaining Rod



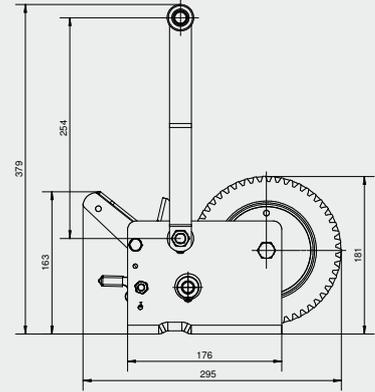
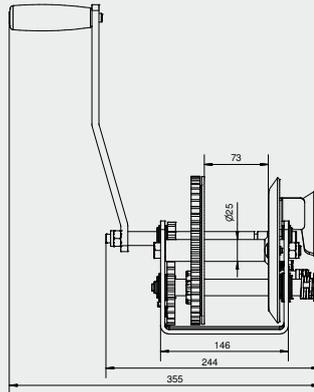
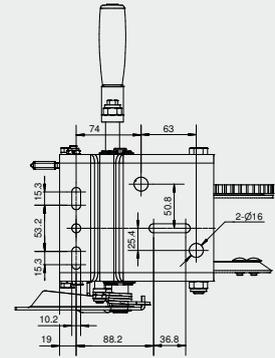
Modell Model	A	B	C	D	H	L
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
4803929X	163	379	73	25	254	241
407967.001	163	404	73	45	279	241
4803329X	181	379	52	25	254	275
407968.001	181	379	73	45	254	275
407969.001	181	379	73	45	254	275

Modell Model	Zugkraft Capacity		Übersetzung Gear ratio	Trommelvolumen Drum capacity		Eigen- gewicht Net weight (kg)	Maximale Kurbel- kraft Max. handle force (kg)
	kg	lbs		(Synthetik-)Seil Cable / synthetic rope (mm x m)	Gurt Belt (mm x mm x m)		
4803929X	908	2000	4.1: 1/10.25: 1	–	1.5 x 65 x 7	7.3	20
407967.001	908	2000	4.1: 1/10.25: 1	5.56 x 15	–	7.3	20
4803329X	1180	2600	5.1: 1/12.7: 1	–	1.1 x 48 x 10	7.6	20
407968.001	1180	2600	5.1: 1/12.7: 1	5.56 x 24	–	7.6	20
407969.001	1450	3200	5.1: 1/12.7: 1	5.56 x 24	–	7.6	20

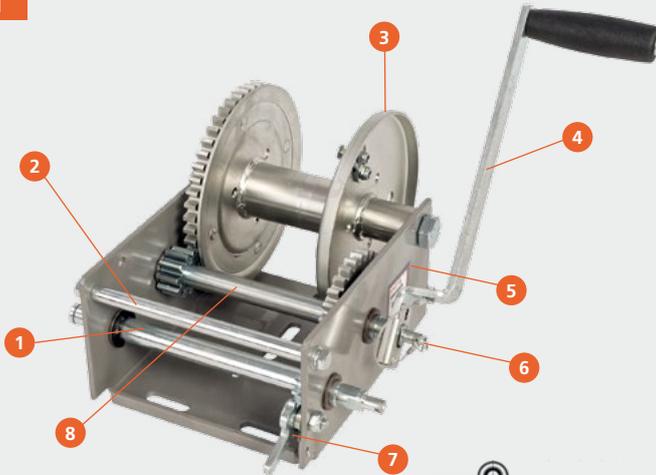
480339X



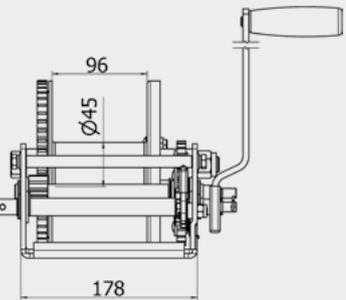
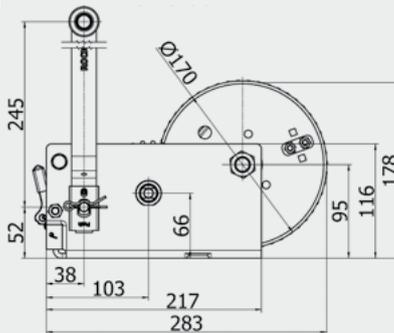
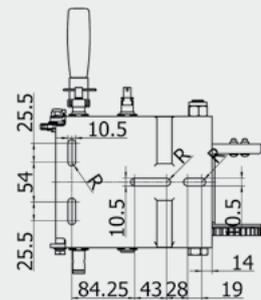
- 1 Sperre Pawl Lever
- 2 Bremshebel Brake Lever
- 3 Arretierungshebel Lock Lever
- 4 Trommel-Baugruppe Drum Assy
- 5 Kurbel-Baugruppe Handle Assy
- 6 Eingangswelle Input Shaft
- 7 Haltenuss Lock Nut



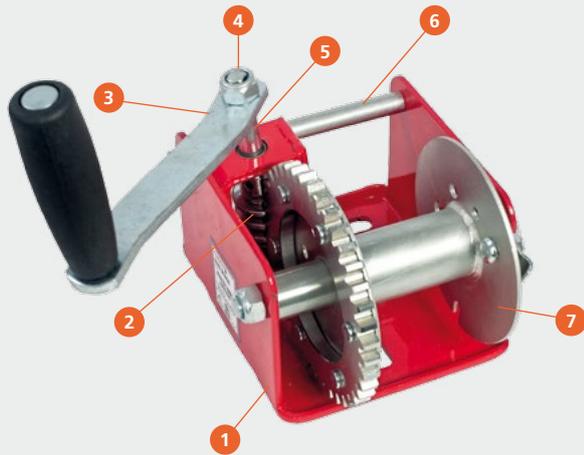
402786.001



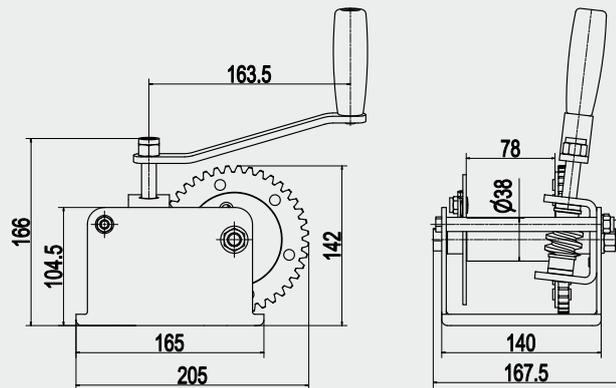
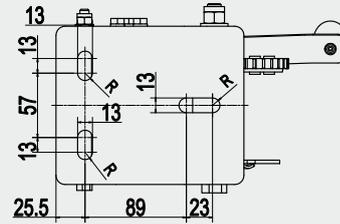
- 1 Eingangswelle Input Shaft
- 2 Sicherungsstab Retaining Rod
- 3 Trommel-Baugruppe Drum Assy
- 4 Kurbel-Baugruppe Handle Assy
- 5 Rahmen Frame
- 6 Kupplungsgabel Hitch Clevis
- 7 Sperre Pawl
- 8 Zahnstange Gear Pinion



Modell Model	Zugkraft Capacity		Über- setzung Gear ratio	Trommelvolumen Drum capacity		Eigengewicht Net weight (kg)	Maximale Kurbel- kraft Max. handle force (kg)
	kg	lbs		(Synthetik-)Seil Cable / synthetic rope (mm x m)	Gurt Belt (mm x mm x m)		
480339X	1180	2600	5.1:1/12.7:1	-	1.5 x 65 x 10	7.8	20
402786.001	1135	3700	5.1:1/15.8:1	7 x 25	-	8.4	20



- 1 Rahmen *Frame*
- 2 Schnecke *Worm*
- 3 Kurbel-Baugruppe *Handle Assy*
- 4 Mutter *Nut*
- 5 Schneckenstab *Worm Rod*
- 6 Sicherungsstab *Retaining Rod*
- 7 Trommel-Baugruppe *Drum Assy*



Modell <i>Model</i>	Zugkraft <i>Capacity</i>		Über- setzung <i>Gear ratio</i>	Trommelvolumen <i>Drum capacity</i>		Eigen- gewicht <i>Net weight (kg)</i>	Maximale Kurbel- kraft <i>Max. handle force (kg)</i>
	kg	lbs		(Synthetik-)Seil Cable / <i>synthetic rope (mm x m)</i>	Gurt Belt <i>(mm x mm x m)</i>		
410131.001	908	2000	40:1	6.35 x 10	–	5	20

Sicherheitswarnungen und Sicherheitsmaßnahmen

- 1. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und trocken**
Unordnung, Feuchtigkeit und Nässe können zu Verletzungen führen.
- 2. Halten Sie Kinder vom Arbeitsbereich fern**
Erlauben Sie Kindern nicht, diese Winde zu betätigen.
- 3. Verwenden Sie diese Winde nicht, wenn Sie unter Alkohol- oder Medikamenteneinfluss stehen.**
Lesen Sie die auf der Winde angebrachten Warnhinweise, um festzustellen, ob Ihr Urteilsvermögen oder Ihre Reflexe unter dem Einfluss von Medikamenten beeinträchtigt sind. Wenn diesbezüglich Zweifel bestehen, versuchen Sie nicht, diese Winde zu betätigen.
- 4. Verwenden Sie Hand- und Augenschutz**
Tragen Sie eine Schutzbrille und schwere Schutzhandschuhe, wenn Sie diese Winde betätigen.
- 5. Achten Sie auch bei Ihrer Kleidung auf Sicherheit**
Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck, da sich diese in den beweglichen Teilen der Winde verfangen können. Tragen Sie eine Kopfbedeckung, die verhindert, dass sich langes Haar in den

Safety warnings and precautions

- 1. Keep work area clean and dry**
Cluttered, damp or wet areas can cause injuries.
- 2. Keep children away from work area**
Do not allow children to handle the winch.
- 3. Do not use the winch when under the influence of alcohol or drugs**
Read warning labels on the winch to determine if your judgement or reflexes are impaired while taking drugs. If there is any doubt, do not attempt to use the winch.
- 4. Use eye and hand protection**
Wear safety impact eyewear and heavy-duty work gloves when using the winch.
- 5. Dress safely**
Do not wear loose clothing or jewellery, as they can become caught in moving parts. Wear a protective hair covering to prevent long hair from becoming caught in moving parts. If wearing a long-sleeve shirt, roll sleeves up above the elbows.

beweglichen Teilen der Winde verfängt. Wenn Sie ein langärmliges Oberteil tragen, krempeln Sie die Ärmel bis zu den Ellenbogen hoch.

6. Übernehmen Sie sich nicht

Achten Sie darauf, dass Sie immer genügend Halt und Balance haben, um Stolpern, Sturzverletzungen, Rückenschäden etc. zu vermeiden.

7. Bleiben Sie aufmerksam

Achten Sie immer darauf, was Sie tun. Nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand. Betätigen Sie die Winde nicht, wenn Sie müde sind.

8. Prüfen Sie die Winde auf Beschädigungen

Prüfen Sie vor jeder Betätigung der Winde sorgfältig, dass sie ordnungsgemäß funktioniert und die beabsichtigte Funktion erfüllt. Stellen Sie sicher, dass kein Bauteil beschädigt ist und der Betrieb der Winde auch nicht auf sonstige Weise beeinträchtigt werden kann. Ersetzen oder reparieren Sie beschädigte Bauteile unverzüglich.

9. Ersatzteile und Zubehör

Verwenden Sie zur Instandhaltung ausschließlich identische Bauteile. Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, das zur Nutzung in Verbindung mit dieser Winde bestimmt ist.

10. Wartung

Zu Ihrer Sicherheit sollte die Winde regelmäßig von einem qualifizierten Techniker gewartet und instand gehalten werden.

6. Do not overreach

Keep proper footing and balance at all times to prevent tripping, falling or back injuries, etc.

7. Stay alert

Watch what you are doing at all times. Use common sense. Do not use the winch when you are tired.

8. Check for damaged parts

Before using the winch, carefully check that it will operate properly and perform its intended function. Check for damaged parts and any other conditions that may affect the operation of the winch. Replace or repair damaged parts immediately.

9. Replacement parts and accessories

When servicing, use only identical parts. Only use accessories intended for use with this winch.

10. Maintenance

For your safety, service and maintenance should be performed regularly by a qualified technician.

Besondere Warnungen und Sicherheitsmaßnahmen

1. Vorsicht

Überschreiten Sie niemals die maximale Belastungsfähigkeit, die in der Spezifikationstabelle des jeweiligen Modells angegeben ist.

2. Vermeiden Sie ein seitliches Verrutschen des Seils

Beim Aufwickeln eines unter Belastung stehenden Seils auf die Trommel ist darauf zu achten, dass am Trommelflansch mindestens der doppelte Durchmesser des Seils an Platz frei bleibt (Abb. 1). So vermeiden Sie eine Überbelastung der Winde und ein seitliches Verrutschen des Seils.

3. Belassen Sie stets 5 Seilwindungen auf der Trommel

Bei Nichtbeachtung kann die Verbindung von Seil und Trommel reißen, was zu schweren Unfällen führen kann (Abb. 2).

Special warnings and precautions

1. Caution

Never exceed the maximum load capacity specified in the specifications table for each model.

2. Avoid sideways cable slip

The cable under a load should only be wound onto the drum to such an extent that a minimum space of 2 times the cable diameter remains on the drum flange (Fig. 1). This helps to avoid winch overloading and a sideways cable slip.

3. Always leave at least 5 wraps of the cable on the drum

Failure to do so may break the cable connection to the drum and may result in injuries. (Fig. 2).

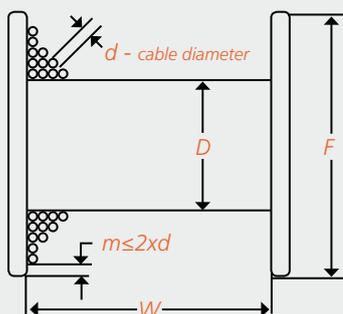


Abb./Fig. 1



Abb./Fig. 2

4. **Verwenden Sie stets eine geeignete Kupplung, wenn Sie den Haken des Windenseils an einer Ladung befestigen.**
5. **Stellen Sie sicher, dass die Grundplatte der Winde sicher an einer soliden Struktur (oder einem Fahrzeug) befestigt ist, die (bzw. das) kräftig genug ist, die Winde und die Windenlast zu halten.**
Eine ungenügende Befestigung der Winde kann Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen zur Folge haben.
6. **Verlängern Sie niemals das Windenseil.**
7. **Sichern Sie ein mit Hilfe der Winde bewegtes Objekt, nachdem Sie den Einsatz der Winde abgeschlossen haben.**
Verlassen Sie sich nicht darauf, dass die Winde das Objekt für einen längeren Zeitraum hält.
8. **Wenn Sie ein Boot ohne Kiel- oder Rumpfsseitenrollen mit der Winde auf einen Anhänger laden, stellen Sie sicher, dass sich der Anhänger dabei unter Wasser befindet. Der Versuch, das Boot auf einen an Land befindlichen Anhänger zu ziehen, kann zum Versagen der Winde sowie zu Verletzungen und Sachbeschädigungen führen.**
9. **Belasten Sie die Winde nicht, wenn das Windenseil vollständig abgewickelt ist.**
Der Seilanker an der Winde ist nicht in der Lage, die maximale Nennlast zu halten.
10. **Halten Sie Abstand**
Halten Sie sich nicht direkt in dem Bereich auf, in dem das Windenseil die Ladung zieht. Falls das Windenseil abrutscht oder reißt, wird es in diesem Bereich wie eine Peitsche zurückschnellen.

4. **Always use proper couplings when connecting the winch cable hook to a load**
5. **Make sure the winch's base is properly bolted to a structure (or vehicle) which can withstand winch and winch load**
Failure to bolt down the winch properly can result in personal injury and/or property damage.
6. **Do not use any attachments to extend the length of the winch cable**
7. **After moving an object with the winch, secure the object**
Do not rely on the winch to hold an object for an extended period of time.
8. **When loading a boat onto a trailer without keel or side hull rollers, make sure the trailer is submerged in the water when the boat is loaded using the winch**
Attempting to drag the boat onto the trailer while on land can cause the winch to fail and may result in personal injury and property damage.
9. **Do not apply the load to the winch when the winch cable is fully extended**
The cable anchor on the winch is not capable of holding the maximum-rated load capacity.
10. **Stand back**
Stay out of the direct line that the winch cable is pulling. In the event the winch cable slips or breaks, it will whip lash along this line.

Montageanleitung

 **Achtung:** Die Nichtbeachtung dieser Warnungen und Anweisungen kann zu Sachbeschädigungen, schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Befestigung des Seils:

Führen Sie das Stahlseil (nicht enthalten, kann gesondert bestellt werden) von innen nach außen durch das runde Loch (Abb. 3). Führen Sie anschließend das Ende des Seils durch den Seilanker, so dass außen eine große Schlaufe entsteht (Abb. 4). Verkleinern Sie nun die Schlaufe in Richtung des Seilankers, ziehen Sie die beiden Muttern abwechselnd an und schließlich mit einem Drehmoment von 5–10 Nm fest (Abb. 5). Ersetzen Sie stets auch den Seilanker, wenn Sie das Seil ersetzen.

Das Seil muss durch die Öse des mit einer Kausche versehenen Karabinerhakens gezogen und mit einer Seilklemme gesichert werden (Abb. 6).

Installation instructions

 **Warning:** Failure to following these instructions may result in property damage, serious body injury or even death.

Fitting the cable:

Insert the steel cable (not included, supplied on special order) through the round hole from the inside to the outside (Fig. 3). Then insert the steel cable through the cable anchor to create a large loop on the outside (Fig. 4).

Now reduce the loop down to the cable anchor, tighten the two nuts, alternating between the two, and end with a turning movement of 5 to 10 Nm to fixate (Fig. 5). Whenever you replace the cable, make sure you also always replace the cable anchor.

The cable must be inserted through the grommet of the carabiner hook with thimble and then secured using a cable clamp (Fig. 6).

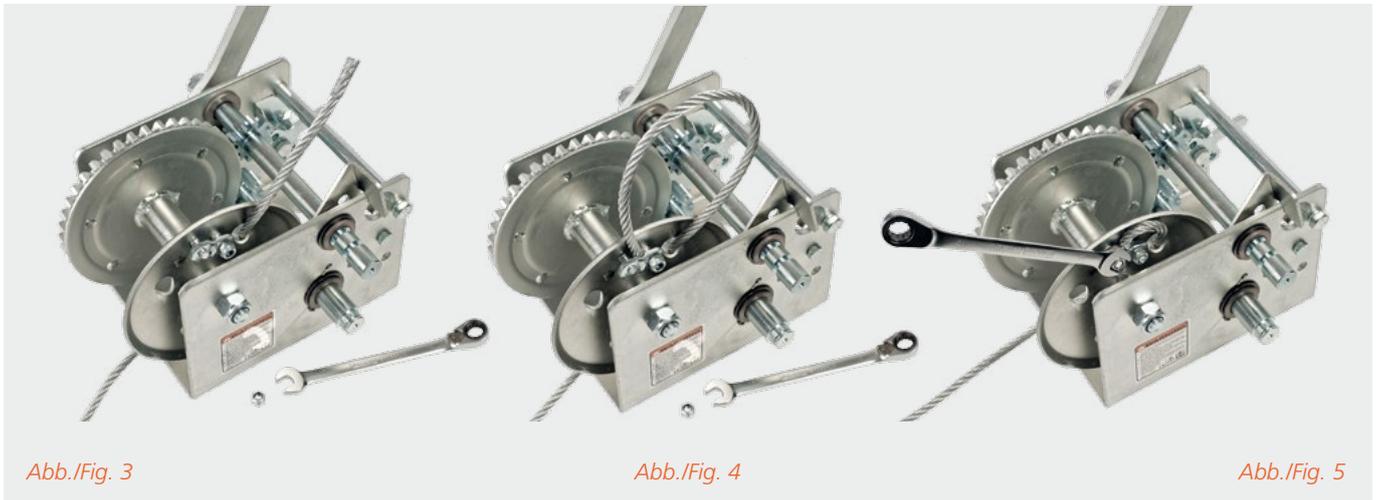


Abb./Fig. 3

Abb./Fig. 4

Abb./Fig. 5

Befestigung der Winde am Unterbau:

Der Unterbau muss so stabil sein, dass er mindestens dem 5-Fachen der Nennlast der Winde widerstehen kann. Die Fläche, auf der die Winde befestigt wird, muss mindestens genauso groß sein wie die Grundfläche des Windengehäuses. Verwenden Sie zur Befestigung der Winde Eisenwaren der Festigkeitsklasse 8.8 (nicht enthalten). Das Anzugsdrehmoment variiert je nach Windenmodell.

Mounting the winch to the winch stand:

The winch stand must be strong enough to support at least 5 times the rated capacity of the winch. The surface on which the winch is being mounted must at least equal to or larger than the footprint of the winch frame. When fixing the winch, use grade 8.8 hardware (not included). The tightening torque varies from winch model to winch model.



Abb./Fig. 6

Abb./Fig. 7



Achtung: Die Reißfestigkeit des Gurts muss mindestens 3-mal so hoch sein wie die Zugkraft der Winde und mindestens 5-mal so hoch wie ihre Hubkraft.



Warning: The strap's breaking point must be at least 3 times the pulling capacity and 5 times the lifting capacity of the winch.

Bedienung

Gilt für die Modelle: 4803929X, 407967.001, 407968.001, 407969.001, 4803919X, 402786.001, 4803329X, 4803349X, 4803909X, 407873.001

Seil ABWICKELN (ohne Ladung):

Stellen Sie die Sperre in die neutrale Position und wickeln Sie dann das Seil langsam ab.

Operation

For models: 4803929X, 407967.001, 407968.001, 407969.001, 4803919X, 402786.001, 4803329X, 4803349X, 4803909X, 407873.001

Release line (without load) OUT:

Place the pawl in a neutral position and then pull the line out slowly.

Seil ABWICKELN (mit Ladung):

Halten Sie die Windenkurbel sehr fest, entriegeln Sie dabei die Sperrklinke und stellen Sie diese in die Rückwärtsrichtung, bevor Sie mit dem Kurbeln beginnen. Es kann sein, dass Sie das Seil ein Stück weit einziehen müssen, damit Sie die Sperrklinke entriegeln können. Halten Sie die Kurbel sehr fest, während sich das Seil langsam abwickelt.

Seil EINZIEHEN/Ladung einholen:

Stellen Sie sicher, dass sich die Sperrklinke in der Vorwärtsrichtung bzw. Ladeposition befindet. Wenn Sie die Kurbel betätigen, achten Sie darauf, dass das Seil bzw. der Gurt richtig auf die Trommel gewickelt wird. Wenn Sie das Einholen der Ladung vorzeitig unterbrechen müssen, achten Sie darauf, dass die Sperrklinke eingerastet ist, und lassen Sie die Windenkurbel nur vorsichtig los, um sicherzugehen, dass die Sperrklinke die Last auch wirklich hält.

Gilt für folgende Modelle: 4803929X, 407967.001, 407968.001, 407969.001, 4803329X, 4803339X

Übersetzung wechseln (für Winden mit 2 Übersetzungen):

Bevor Sie die Übersetzung wechseln, stellen Sie sicher, dass die Sperrklinke richtig eingerastet ist und die Ladung hält. Lösen Sie den Arretierungshebel und schieben Sie die Eingangswelle in die gewünschte Position (innere oder äußere Rille). Lassen Sie anschließend den Arretierungshebel wieder in der Rille einrasten. Die innere und die äußere Rille bieten verschiedene Übersetzungen und die mittlere Rille dient zum Freilaufen (Abb.10).

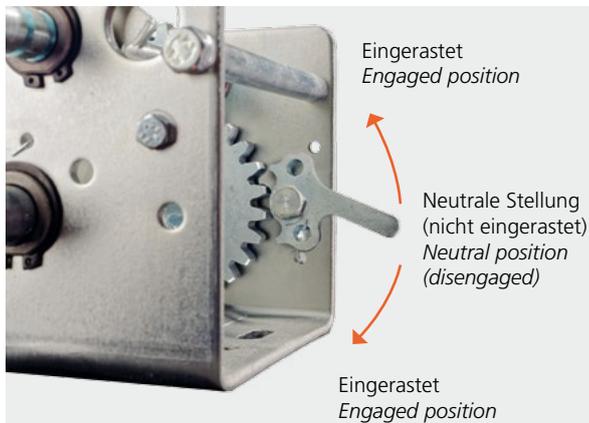


Abb./Fig. 9

Release line (with load) OUT:

Before turning the handle, firmly grip the winch handle and disengage the ratchet pawl before engaging it in the reverse direction. You may have to take in a small amount of line to allow the ratchet pawl to unload. With a firm grip on the winch handle, slowly let out the line.

Take IN line/load:

Make sure the ratchet pawl is engaged in the forward or loading position. When you turn handle, be sure the cable, strap or rope is winding onto the drum properly. In case you have to stop before the load is fully in, check if the ratched pawl is engaged and gradually release the winch handle to be sure the ratchet pawl is holding the load.

For models: 4803929X, 407967.001, 407968.001, 407969.001, 4803329X, 4803339X

Shifting gear (for 2-speed winches):

Before changing the gears, make sure that the ratchet pawl is properly engaged and holding the load. Disengage the shift lock lever and slide the input shaft to desired position (inner groove or outer groove). Re-engage the shift lock lever into the groove. The inner groove and outer groove are for various gear ratios, and the center groove is neutral for free spooling (Fig 10).

Äußere Rille Mittlere Rille Innere Rille
Outer groove Centre groove Inner groove

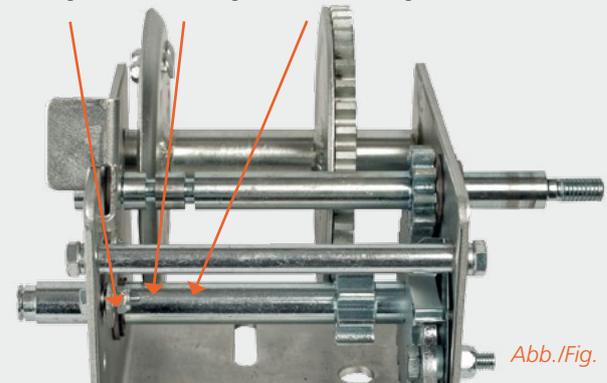


Abb./Fig. 10

Gilt für folgendes Modell: 48033339X

Bremsen:

Verwenden Sie die Bremse, um die Ladung unter Kontrolle zu bringen, indem Sie den Handbremshebel herunterdrücken. Lassen Sie die Windenkurbel niemals los, während Sie das Seil abwickeln, und versuchen Sie nie, eine sich schnell drehende Windenkurbel anzuhalten (Abb. 11).

For model: 48033339X

Braking:

Apply the brake to help control the load by pressing down on the hand brake lever. Do not let go of the winch handle while letting the line out, and do not attempt to stop a spinning winch handle (Fig. 11).

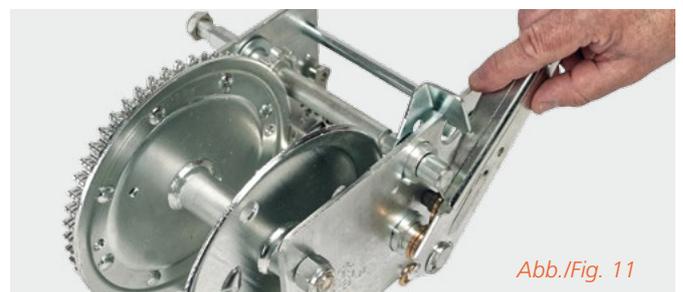


Abb./Fig. 11

Seil- und Gurtwinden

Trailer winches

Gilt für folgende Modelle: 4803359X, 407971.001

Heben oder ziehen

Betätigen Sie die Windenkurbel im Uhrzeigersinn.

Anhalten

Die Ladung kann in jeder Position angehalten werden, indem Sie einfach die Windenkurbel loslassen.

Senken, Seil abwickeln

Betätigen Sie die Windenkurbel gegen den Uhrzeigersinn, um die Ladung abzusenken oder das Seil abzuwickeln. Die Automatikbremse kann verhindern, dass die Windenkurbel zurückschnellt.



Achtung: Die Bremsfunktion wird erst ab einer Mindestlast von 25 kg aktiviert. Das Seil (bzw. der Gurt) muss unter leichter Spannung gehalten werden, damit es (bzw. er) korrekt aufgewickelt wird. Ölen oder schmieren Sie niemals den Bremsmechanismus.

For models: 4803359X, 407971.001

Lifting and pulling:

Turn the winch handle clockwise.

Stopping:

The load can be stopped in any position simply by letting go of the winch handle.

Lowering and cable release:

Turn the winch handle anticlockwise to lower the load or release the line. The auto-brake can prevent the winch handle from kicking back.



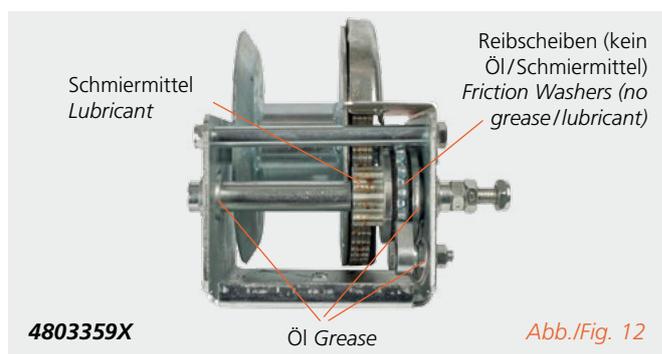
Warning: The brake function will only be activated by a minimum load of 25 kg. The line (cable, rope or strap) must be kept under slight tension for correct winding. Do not oil or grease the brake mechanism.

Wartung

Überprüfen Sie das Seil regelmäßig auf Abnutzung. Achten Sie auf Quetschungen und auf Risse einzelner Drähte. Wenn Sie einen Gurt verwenden, überprüfen Sie ihn regelmäßig auf Beschädigungen. Achten Sie hier auf Risse, Kratzer und beschädigte Fasern. Ersetzen Sie beschädigte Seile oder Gurte unverzüglich. Die Winde ist im Werk bereits geschmiert worden. Dennoch wird empfohlen, die Eingangswellen-Buchse sowie die Trommelnabe regelmäßig zu ölen und die Zahnräder regelmäßig zu schmieren.

Maintenance

Check the cable regularly for wear. Check crushing, breaks in the individual wires. When using a strap, check for damage regularly. Check cracks, scrapes, fibre breaks. Replace damaged cable or strap immediately. The winch has been lubricated in the factory already. However, it is recommended to oil the input shaft bush and drum hub and to grease the gears regularly.



**KNOTT – Alles für Ihren Trailer.
Alles aus einer Hand.**

Trailertechnik

Knott GmbH

Gutenbergstraße 21

93128 Regenstauf

Germany

Tel.: +49 9402 9317-0

Fax: +49 9402 9317-20

Email: shop@knott.de

www.knott.de

**KNOTT – Everything for your trailer.
All under one roof.**

KNOTT Online Shop

